



Das Magazin des SV Germania Fritzlär 1976 e.V.

GERMANIA

Express

www.germania-fritzlär.de

Saison 2016 | 2017 Nr. 2

Foto: Zerhau



Mit TREPPENLIFTE auf dem Weg nach oben!



Wir begrüßen herzlich unseren heutigen Gegner, den MTV 1860 ALTLANDSBERG zu unserem Heimspiel in der Frauen 3. Liga Ost.

Wir wünschen allen Beteiligten eine spannende Begegnung.

DIESES HEIMSPIEL WIRD IHNEN PRÄSENTIERT VON:

LF TREPPENLIFTE



GESUNDHEIT IM HOF
Meisterbetrieb der Orthopädietechnik

Menschen in Bewegung.

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag, 13.00 – 18.00 Uhr

Kontakt
Von-Hund-Gasse 2 · 34560 Fritzlar
info@gesundheit-im-hof.de · 0 56 22 / 917 005 0



Unsere Leistungen

- Kompressionsstrümpfe
- Orthopädische Einlagen
- Handbandagen
- Ellenbogenbandagen
- Rückenbandagen
- Kniebandagen
- Fußbandagen
- Fußorthesen
- Handorthesen
- Rückenorthesen
- Knieorthesen

Die heutige Begegnung
wird geleitet von:

**REHMAN AHMAD
und
MICHEL ULBRICHT**



Impressum – Germania Express

Herausgeber: SV Germania Fritzlar 1976 e.V.

V.i.S.d.P.: Wolfgang Ziegler, Blaumühlengässchen 7, 34560 Fritzlar

Satz und Gestaltung: FIRSTCELL Medienagentur - www.firstcell.de

Anzeigen: Heinz Huth

Fotos: W. Ziegler, P. Zerhau, B. Möller, B. Hahn, HNA

Internet: www.germania-fritzlar.de

facebook: www.facebook.com/svgermaniafritzlar

Brisantes Duell der Titelanwärter

Fritzlar. Nach zwei bzw. drei Spieltagen eine Partie bereits das Attribut „Spitzenspiel“ zu verleihen, ist sicherlich gewagt. In diesem Fall aber durchaus gerechtfertigt. Und dabei unerheblich, dass der SV Germania Fritzlar als Vierter den Tabellenführer MTV Altlandsberg (So. 17 Uhr, Sporthalle der KHS) zu Gast hat. Viel wichtiger ist die Tatsache, dass da zwei von vier Titelkandidaten der 3. Handball-Liga Ost aufeinander treffen.



Vor einem spannungsgeladenen Wiedersehen: Fritzlarers Rechtsaußen Bibiana Huck (links) und Sophie Lütke, Spielmacherin des MTV Altlandsberg. Foto: Hahn

Oder auch der Meister und der Tabellendritte des Vorjahres, wobei sich die Vorzeichen beträchtlich geändert haben. „Altlandsberg hat sich hochkarätig verstärkt, wir nicht“, bringt SVG-Trainerin Marquardt sie auf den Punkt.

In der Tat haben zwei Erstliga- (Bianca Trumpf und Dagmara Stuparicova von Füchsen Berlin) und eine Zweitliga-Spielerin (Martina Rupp aus Halle) das Niveau der Brandenburgerinnen erheblich gesteigert. Linkshänderin Trumpf kennt Viktoria Marquardt noch aus gemeinsamen

Wuppertaler Zweitliga-Zeiten. „Bianca ist, wenn sie mal hochgestiegen ist, kaum noch zu halten“, weiß sie um die Wurfkraft der knapp 1,90m großen Rückraumspielerin.

Dazu kommt Spielmacherin Sophie Lütke, die auch beim Tempogegenstoß eine zentrale Rolle spielt. Was den Fritzlarer Coach zu der Einschätzung verleitet, „dass der Gast von allen Position Gefahr ausstrahlt, auch weil alle Spielerinnen torgeil sind.“ Und, im Rahmen einer höchst aggressiven 3:2:1-Deckung, „geil“ darauf, dem Gegner den Ball zu stehlen, um dann blitzschnell umzuschalten.

Allerdings: Der Tempogegenstoß zählt auch zu den großen Stärken der Domstädterinnen, selbst wenn die laut Marquardt bisher ihren Rhythmus aufgrund einiger Verletzungsprobleme noch nicht gefunden haben. Was ihren Kollegen nicht davon abhält, „mit großem Respekt“ nach Nordhessen zu reisen.

„Fritzlar ist eine eingespielte Mannschaft mit richtig guten Spielkonzepten, da müssen wir uns etwas einfallen lassen“, sagt Thomas Klatt, Trainer und Abteilungsleiter in Personalunion. Und als solcher immer noch auf der Suche nach einem Nachfolger für Fabian Lütke, der den Ruf von Füchse-Manager Bob Hanning in die erfolgreiche Jugendabteilung des Bundesligisten gefolgt ist. In Fritzlar sitzt der langjährige Drittliga-Spieler aber auf jeden Fall noch auf der MTV-Bank.

Die bisherigen zwei Kantersiege haben ihn nicht geblendet: „Uns fehlt noch etwas das Timing in den Abläufen und eine optimale Kooperation der Abwehr mit den Torhüterinnen.“ Ob die Germania das mit ihrer gefürchteten Heimstärke nutzen kann?(ohm)

06.10.2016 hna-online.de

NEU!

O₂-Shop Fritzlär

Erlebe dein
Zuhause neu.
Mit O₂ DSL.

- mit bis zu 100.000 Kbit/s Surf-Geschwindigkeit
- unbegrenzt in alle Handy-Netze telefonieren!
- unbegrenzt ins Festnetz telefonieren
- Bis zu 10,- € mtl. sparen für O₂- und BASE/E+ -Kunden



Zwei Netze sind stärker als eins!

BASE O₂

BASE / O₂ Shop Fritzlär
Kasseler Str. 14
in der Fußgängerzone
Tel. 0 56 22 - 79 06 80

Germania Mitglieder bekommen bei Vertragsabschluss und für jeden erworbenen Kunden bis zu 50€ Prämie.

PREMIUMSPONSOR DES SV GERMANIA FRITZLAR 1976 e.V.

© FIRSTCELL | MEDIENAGENTUR | www.firstcell.de

3. Liga Frauen Ost | Tabelle

Stand: 08.10.2016

Nr	Mannschaft	Spiele	+	±	-	Tore	D	Punkte
1	MTV 1860 Altlandsberg	2/22	2	0	0	65:27	38	4:0
2	Füchse Berlin Reinickendorf	2/22	2	0	0	63:37	26	4:0
3	SG 09 Kirchhof	2/22	2	0	0	62:43	19	4:0
4	SV Germania Fritzzlar 1976	3/22	2	0	1	80:65	15	4:2
5	HC Leipzig II	2/22	1	0	1	60:55	5	2:2
6	HSG Blomberg-Lippe II	2/22	1	0	1	53:51	2	2:2
7	SC Markranstädt	2/22	1	0	1	50:53	-3	2:2
8	Frankfurter HC	2/22	1	0	1	48:59	-11	2:2
9	Handball Bad Salzuffen	3/22	1	0	2	61:80	-19	2:4
10	Berliner TSC	2/22	0	0	2	45:59	-14	0:4
11	HaSpo Bayreuth	2/22	0	0	2	46:64	-18	0:4
12	HG Zirndorf	2/22	0	0	2	28:68	-40	0:4

Unsere heutigen Gäste: MTV 1860 ALTLANDSBERG

MTV 1860
Mit Tradition in die Zukunft
MTV 1860 ALTLANDSBERG
1. Frauen - 3. Liga Ost 2016-/2017



Prämiensponsoren:

BRIES KORN **AUTODIENST HOPFENGARTEN** **EW E** **FINUM** **Sperkasser Markt/Güterland**

HINTEN (vorn links) Ralf Döbel, (vorn mitte) Mirjam Gierlich, (vorn rechts) Mirjam Gierlich, (hinten links) Mirjam Gierlich, (hinten mitte) Mirjam Gierlich, (hinten rechts) Mirjam Gierlich
MITTE (vorn links) Mirjam Gierlich, (vorn mitte) Mirjam Gierlich, (vorn rechts) Mirjam Gierlich, (hinten links) Mirjam Gierlich, (hinten mitte) Mirjam Gierlich, (hinten rechts) Mirjam Gierlich
RECHTS (vorn links) Mirjam Gierlich, (vorn mitte) Mirjam Gierlich, (vorn rechts) Mirjam Gierlich, (hinten links) Mirjam Gierlich, (hinten mitte) Mirjam Gierlich, (hinten rechts) Mirjam Gierlich



Ihr Gesundheits-
partner vor Ort.

Medizinisches Versorgungszentrum

Werner Wicker GmbH

MVZ Bad Wildungen

an der Werner Wicker Klinik
Im Kreuzfeld 4

Dr. med. Virpi-Irene Shiratori

Fachärztin für Diagnostische Radiologie
Anmeldung 0 56 21 . 80 37 80

Kathrin Helwig

Fachärztin für Diagnostische Radiologie
Anmeldung 0 56 21 . 80 37 80

Dr. med. Herbert Hansal

Facharzt für Neurologie und Psychiatrie
Anmeldung 0 56 21 . 80 37 99

Dr. med. Eckhard Limmer

Facharzt für Orthopädie
Anmeldung 0 56 21 . 60 33

MVZ Bad Zwesten

an der Hardtwaldklinik I
Hardtstraße 31

Dr. med. Martin Hoppe

Facharzt für Diagnostische Radiologie
Anmeldung 0 56 26 . 8 77 80

Kathrin Helwig

Fachärztin für Diagnostische Radiologie
Anmeldung 0 56 26 . 8 77 80

Prof. Dr. med. Frank-Lothar Welter

Facharzt für Nervenheilkunde
Anmeldung 0 56 26 . 8 79 18

Medizinisches Versorgungszentrum

Werner Wicker GmbH

info@wicker-mvz.de



Wicker. Wir sorgen für Gesundheit.

wicker-mvz.de



GAMA
Lebensqualität im Alter

**GAMA Altenhilfezentrum
Fritzlar**
Reinhold-Koch-Haus



Sie suchen Unterstützung, Betreuung oder Pflege für sich oder einen nahestehenden Menschen?

Gerne stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Lernen Sie uns kennen!

Unser Leistungsspektrum:

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeit- und Urlaubspflege
- Verhinderungspflege
- Servicewohnen für Senioren



GAMA Altenhilfezentrum Fritzlar
Reinhold-Koch-Haus

Mariannenstraße 6
34560 Fritzlar
Telefon 05622 801-0
Telefax 05622 801-450
fritzlar@gama-altenhilfe.de
www.gama-fritzlar.de

Ihr Sicherheitsunternehmen
in Fritzlár

CULT-S&E
SECURITY & EVENTMANAGEMENT

Tel: 05622-9301054

email: info@cult-se.de

Cult-S&E Security & Eventmanagement
Lippe & Lindemann GbR
bietet den kompletten Service rund um das Thema
Sicherheit.

Event & Veranstaltungsschutz

Eventmanagement

Objektschutz

Erstellen von Sicherheitskonzepten und Sicherheitsanalysen

Revier und Citystreife

Fahrdienste

Baustellenbewachung

Einlasskontrollen

Personen und Begleitschutz

Privat- & Wirtschaftsdetektei



Sorgfältige Analyse: Am i-Profiler überprüft Augenoptikermeister Thomas Bork (rechts), welche Sehschwächen seine Kunden in unterschiedlichen Beleuchtungssituationen haben. So kann eine optimale Verbesserung des Sehens erreicht werden. *Repro: Dilling*

Schärfer, brillanter und entspannter sehen

Optik am Markt in Fritzlär sorgt mit Zeiss-Messtechnologie für maßgeschneiderte Sehkorrektur

Geeignete Brillengläser kongenieren eine Fehlsichtigkeit. Doch mit den üblichen Methoden zur Bestimmung der Dioptrien gelangt man nur zu Standardwerten, die in vielen Situationen die Schwäche des Auges nicht optimal ausgleichen. Denn jedes Auge ist anders und hat seine Besonderheiten. Wer bei Tag mit seiner Sehhilfe noch gut zurecht kommt, kann in der Dämmerung oder bei einer Nachfahrt schon Probleme bekommen. „Jedes Auge hat seinen speziellen Fingerabdruck. Es sieht häufig nicht in allen Bereichen gleich gut“, sagt Thomas Bork, Augenoptikermeister und Maßgeschäftsführer von Optik am Markt in Fritzlär.

Bork und seine Mitarbeiter verwenden die I-Scripton-Messtechnik, ein spezielles,

patentiertes Testverfahren der Firma Zeiss, um individuelle Abbildungsfehler der Pupille, unerwünschte Streueffekte oder eine Winkelfehlsichtigkeit zu ermitteln und zu analysieren. „Im Schwalm-Eder-Kreis sind wir die einzigen, die mit diesem integrierten Verfahren arbeiten. Wir messen auf eine hundertstel Dioptrie genau“, erklärt der Augenoptikermeister. Üblich sind sonst Korrekturschritte von nur 0,25 Dioptrien. Die binoculare Vollkorrektur sorgt für bestmögliches beidseitiges Sehen. „Mit dem Zeiss-Verfahren kommen wir näher an das Optimum. Der Kunde genießt zudem ein entspannteres Sehen“, erläutert Bork.

Patentiertes Testverfahren

Mit einem speziellen Messgerät, dem i-Profilier, erstellt Bork für seine Kunden eine Art optische Landkarte ihrer Augen. Das Gerät, das mit der sogenannten Wellenfront-Technologie arbeitet, spürt

Abbildungsfehler auf der Pupille auf und verzeichnet beispielsweise den Abfall der Sehkraft in der Dämmerung oder bei einer nächtlichen Autofahrt. Solche Situationen kann diese Technologie simulieren. Anhand eines Computerbilds bespricht der Augenoptikermeister dann ausführlich das Ergebnis der Untersuchung. Der Kunde kann außerdem auf einem Video plastisch nachvollziehen, wie er seine Umgebung mit den Augen wahrnimmt.

Anschließend kann der Kunde an einem weiteren Gerät verfolgen, welche Verbesserung des Sehens mit den Korrekturwerten erreicht wird. Die maßgeschneiderten Gläser werden dann mit den von Bork ermittelten Messdaten in einem speziellen Verfahren hergestellt. Die Linsen erzielen – im Gegensatz zu den sonst handelsüblichen Gläsern – über ihre ganze Fläche die volle, optimale Sehschärfe. Eine Winkelfehlsichtigkeit könne zudem durch die Einarbeitung von Prismen ausgeglichen werden.

Text: Peter Dilling

Sehen und Hören: Kinder im Fokus

Nicht nur was das Sehen betrifft, hat das Team von Optik am Markt auch die Kinder im Blick. Lese- und Schreibschwächen könnten Hinweise auf eine Fehlsichtigkeit sein, erklärt Bork. Ab 14 Jahren empfehle sich eine Untersuchung beim Augenoptiker oder Augenarzt. Daneben könne aber auch eine Kontrolle des Hörens bei Kindern sinnvoll sein. Tinnitus und Schädigungen des Gehörs seien heutzutage häufig schon bei jungen Menschen zu beobachten. Akustikermeisterin Xenia Woskowskij ist als Pädagogin auf die Hörgeräteversorgung von Kindern spezialisiert. *ip/dll*



Marktplatz 16, 34560 Fritzlär,
Tel. 0 56 22 / 91 50 33,

Filiale Blumenfeld 8,
34593 Knüßwäld-Remfeld,
Tel. 0 56 81 / 93 17 90

www.optikammarkt.de

LF [&]Treppenlifte

Der Fachmann der Region!



Ab sofort bis
zu 4.000 €

Zuschuss möglich!

auch gebraucht

+

zum mieten

Ihr Anruf

Besuch
vor Ort

Ihre
Lösung

Angebot
&
Verkauf

Montage
vom
Profi



 05622 - 91 95 604

Wir beraten Sie gerne.

LF Treppenlifte

Jeden Tag das Leben etwas leichter machen!



Demnächst in Fritzlär mit neuer Halle! Fotos: Zerhau & Ziegler (Halle)



.....jedes Rad ein Treffer



Habenicht & Peter
 DER FAHRRADLADEN
 GUDENSBERG

Metzer Str.15• Gudensberg • Tel. 0 56 03 / 6 6 4 5

www.der-fahrradladen.de

Morbitzers Papershop, Inh. Meike Heßle

Kasseler Strasse 16 - 34560 Fritzlar - 05622 / 3701
 Fritzlarer Fußgängerzone

DAKINE

4YOU
 THE ORIGINAL

COOCAZOO

BURTON



Lotto
Schreibwaren
Tabakwaren
Rucksäcke
Ranzen
Geschenkartikel

DER DIE DAS
 Wir machen Schule. Leichter.

Scoutf
 MachtKinderglücklich

McNeill

Sammys
 by Samsonite

Step by Step

© FIRSCELL | MEDIENAGENTUR | www.firscell.de

HETZLER**VOLVO**

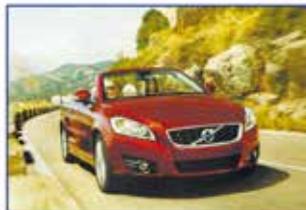
Einer der langjährigsten VOLVO-Händler Deutschlands

**FRITZLAR**

Autohaus Hetzler KG
 Volvo Vertragshändler
 Wolfhager Straße 5
 Telefon 0 56 22 / 9 93 00

KASSEL

Hetzler Automobile
 Vertriebs GmbH & Co. KG
 Heiligenröder Straße 27
 Telefon 05 61 / 57 00 90



Aktuelle Angebote finden Sie im Internet: www.autohaus-hetzler.de



Öle, Essig, Tee, Kaffee, Pralinen und vieles mehr



IHR PARTNER FÜR ALLE MARKEN

MEHRMARKEN CENTER

Sie benötigen Service rund um Ihr Fahrzeug?

Sie suchen einen Neuwagen oder einen gepflegten, günstigen Gebrauchtwagen?

»»»» **Dann sind Sie bei uns RICHTIG!** ««««

Profitieren Sie von über 30 Jahren Erfahrung im Automobil Handel & Service. In unserer MEHRMARKEN CENTER Fahrzeug-Börse finden Sie über 15.000 Gebrauchtwagen, Jungwagen und EU-Neuwagen.

Autohaus Fritzlar – wir haben Ihr Auto!

7 gute Gründe für einen Fahrzeugkauf bei uns:

- ✓ Alle Gebrauchtwagen auf Wunsch mit Garantie!
- ✓ Herstellerübergreifende Auswahl unter mehr als 15.000 Angeboten
- ✓ Attraktive Preise für gepflegte Autos
- ✓ Professionelle, bequeme Kaufabwicklung
- ✓ Keine Anzahlung, keine Vorkasse
- ✓ Persönlicher Ansprechpartner Ihres Vertrauens
- ✓ Auf Wunsch attraktive Finanzierungsangebote



CHEVROLET



Wir lieben Autos.

Unser Service für alle Marken:

Ihr Auto ist auch für uns etwas ganz Besonderes. Darum gibt es bei uns den besten Service, den sich Ihr Automobil nur wünschen kann. Ob Reparatur, Inspektion, Unfall-Instandsetzung, Original-Ersatzteile oder Zubehör – unser professionell geschultes Service-Team steht Ihnen gerne mit einer persönlichen Beratung zur Seite. Lassen Sie sich begeistern von unserer Service-Qualität zu fair kalkulierten Preisen.

WERDEN SIE UNSER FAN:

www.facebook.com/AutohausFritzlar



Autohaus Fritzlar **AF**

Autohaus Fritzlar GmbH,
Giessener Str. 50, Fritzlar
Tel. 05622 9894-0, www.autohaus-fritzlar.de

365 Tage rund um die Uhr
für Sie erreichbar
Unfall · Service · Notruf
05622 9894-0

Öffnungszeiten:

Service Mo.–Fr. 8.00 – 16.30 Uhr
Verkauf Mo.–Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

Thomas Philipps Sonderposten



**Wir sorgen noch
für volle
Einkaufswagen
mit wenig Geld...**



*Inh. Roland Wallerer
Gewerbering 2, 34560 Fritzlar*



Dienstag - Samstag

von 11:00 bis 14:00 Uhr (Mittagstisch)
und 17:00 bis 22:00 Uhr (warme Küche)

Sonntags

von 11:00 bis 14:00 Uhr (Mittagstisch)
und 17:00 bis 21:00 Uhr (warme Küche)

Montag Ruhetag

BESUCHEN SIE UNSERE VEREINSGASTSTÄTTE.


oase
Haus an der Eder

Soldatenheim

Restaurant • Festsaal • Zimmer • Tagungsräume

Waberner Str. 7

34560 Fritzlar

Tel.: 05622 2559

E-Mail: andrea160164@freenet.de

www.OASE-Fritzlar.de

25:20 - Fritzlar dreht nach der Pause auf

Bad Salzuflen. Die Drittliga-Handballerinnen des SV Germania Fritzlar haben den ersten Auswärtserfolg der Saison eingefahren. Mit 25:20 (10:9) gewann das Team von Trainerin Viktoria Marquardt bei der SG Handball Bad Salzuflen.



Lena Dietrich. © Zerhau

Angesichts der Personalsorgen der Domstädterinnen stellten sich die angeschlagenen Lena Dietrich, Xenia Ahrend und Janina Dreyer in den Dienst der Mannschaft. „Das hat mir schon vor der Partie ein positives Gefühl gegeben“, erklärte Marquardt. Und die SVG-Trainerin täuschte sich nicht.

Nur bis zum 2:4(9.) lief die Germania, bei der Johanna Fischer zunächst im linken Rückraum begann, einem Rückstand hinterher. „Uns hat der letzte Schritt Richtung Tor gefehlt“,

bemängelte Marquardt, „und Salzuflen hat sehr aggressiv gedeckt“. Dann aber steigerten sich die Domstädterinnen, agierten besonders in der Offensive taktisch diszipliniert und erspielten sich so gute Torchancen gegen die 3:2:1-Formation der Gastgeber. Beim 5:4 (16.) durch Bibiana Huck hatte die Germania die Partie gedreht.

Bis zur Pause reichte es aber nur zu einer 10:8-Führung, weil die Gäste weitere Einwurfmöglichkeiten vergaben.

Nach Wiederanpfliff drehte die Germania dann aber richtig auf. Aufbauend auf einer kompakten Abwehr mit einer starken Vanessa Maier im Tor setzte sich Fritzlar über 13:9 (37.) auf 19:11 (45.) ab. Vor allem Janina Dreyer, die nach ihrer Knieverletzung ihr Comeback gab, zeigte dabei in Abwehr und Angriff eine starke Leistung. Und Lena Dietrich bewies Torjägerqualitäten.

„Sie hat heute ihr bisher bestes Spiel abgeliefert“, freute sich Marquardt. Dabei wusste die Gegenstoßspezialistin vor allem aus dem Positionsangriff zu glänzen. Als die Linksaußen zum 23:15 (52.) traf, war die Partie entschieden.

Bad Salzuflens Nina Jacobkersting und Mario Jörgensen sorgten in der Schlussphase noch für Ergebniskosmetik. „Wir haben dann leider zwei Gänge zurückgeschaltet“, bemängelte SVG-Trainerin. Der zweite Saisonserfolg geriet jedoch nicht mehr in Gefahr.

• SVG: Maier, Oross – Dietrich 6, Huck 8/6, Fischer 2, Ahrend, Puntschuh 1, Horn 4, Meyfarth 3, Dreyer 1. SR: Becker/Lippert. Siebenmeter: 3/3:6/9. Zeitstrafen: 6:8 Min.

mgx 03.10.2016 (hna-online.de)

**Alle Marken. Alle Arbeiten.
Alles in Meisterqualität.**

**KFZ Meisterbetrieb
Inspektion aller Fabrikate
Reifen & Räder Service
Klimaanlagen-Service
Elektronik / Elektrik
Achsvermessung
Unfallinstandsetzung
HU / AU***


Die Werkstatt
Kfz-Meisterbetrieb

Inh.: S. Janowicz / Brautäcker 9 / 34560 Fritzlar

Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 7:30 - 19:30 Uhr und Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr

Tel.: 05622 / 91 95 666 / Fax: 05622 / 91 95 667 / die-werkstatt@t-online.de



*Hauptuntersuchung nach § 29 StVZO durchgeführt durch
externe Prüfsingenieure
einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation

MOTUL

Du willst **BEIM SPORT ALLES GEBEN.
DANN STÄRK' DICH BEIM FRÜHSTÜCKSBUFFET.**

Hetzler

Marktplatz 26 | Fritzlar | Tel. 05622 4069
Mo – Sa 9 – 18 Uhr | So 10 – 18 Uhr | Mi Ruhetag







REISEBÜRO SCHMIDT GmbH

Erleben Sie Ihre Träume...



Wagnergasse 19 · 34613 Treysa · 0 66 91 - 91 91 41
 Ecke Marktplatz · 34576 Homberg · 0 56 81 - 93 00 33
 Am Busbahnhof · 34560 Fritzlar · 0 56 22 - 98 90 0
[www. reisebuero-schmidt.de](http://www.reisebuero-schmidt.de) • info@reisebuero-schmidt.de

Fenster Türen Treppen Bestattungen Bauelemente Wintergärten

SCHÜCO

Tel. 05622-1866
Fax
70630

Schreinerei Thomas

34560 Fritzlar-Züsch
Fenster Türen Treppen Bestattungen

www.Schreinerei-Thomas.de



Das Pflegeheim mit Hotelcharakter



Alten- u. Pflegeheim „**Blumenhain**“
Metzen Tannen 8 · 34582 Borken (Hessen)
Inh.: Jasmin Freidhof-Debes e.K.

Kostenaufteilung zwischen Pflegekasse und Heimbewohner

Gültig vom 01.	Entgelte/ Tag	€/Tag x 31 Tage	abzgl. Pflegekassen Anteil	Eigenanteil/ Monat
Stufe 0	55,18 €	1.710,58 €	- €	1.710,58 €
Stufe 1	66,09 €	2048,79 €	-1.064,00 €	984,79 €
Stufe 2	80,62 €	2499,22 €	-1.330,00 €	1.169,22 €
Stufe 3	95,16 €	2.949,96 €	-1.612,00 €	1.337,96 €
Härtefallregel	107,75 €	3.340,25 €	-1.995,00 €	1.345,25 €

Tel. 05682/7333100

Entgelte für Kurzzeit- oder Verhinderungspflege: (Pflegestufe I-III) · Ihr Eigenanteil pro Tag: 29,12 €

SVG fertigt Frankfurt ab

Fritzlar. Von einem amtierenden Meister wird in der Regel erwartet, dass er auch zum Saisonauftakt ein Ausrufezeichen zu setzen vermag. Zumal, wenn er erneut Titelambitionen hegt.



Führte klug Regie, war aber auch torgefährlich: Die Fritzlarer Spielmacherin Xenia Ahrend, die drei Treffer zum klaren SVG-Erfolg beisteuerte. Foto: Hahn

Besonders in der ersten Halbzeit taten sich die Domstädterinnen schwer. Bis zum 4:4 (10.) verlief die Partie ausgeglichen, weil den SVG-Handballerinnen in der Defensive zunächst die nötige Aggressivität fehlte, was besonders Frankfurts Sabrina Gnille und die Halbrechte Svyetlana Kresovic zu einfachen Toren nutzen konnten.

„Die Zusammenarbeit mit dem Kreis in der Abwehr und das Umschaltspiel nach vorne haben in der ersten Halbzeit nicht so gut funktioniert“, bemängelte Marquardt. In der Folge fand Fritzlar jedoch besser ins Spiel, zudem war Vanessa Maier

im Tor ein sicherer Rückhalt. So warfen Melina Horn, Johanna Fischer und Xenia Ahrend bis zur Pause noch eine 15:10-Führung heraus.

Nach Wiederanpfiff sorgte die Germania schnell für klare Verhältnisse. Angetrieben von Esther Meyfarth und Ahrend, die im Rückraum den Ausfall von Janina Dreyer vergessen machten, zogen die Gastgeberinnen kontinuierlich davon. Fritzlar überzeugte mit einem druckvollen und schnellen Angriffsspiel und nutzte die sich bietenden Chancen konsequent. Aber auch in der Abwehr ließ der Mittelblock mit Horn und Meyfarth nur noch wenige Torchancen zu. „Das war teilweise schon so, wie ich mir das vorstelle“, freute sich die SVG-Trainerin. Beim 23:13 durch Huck (45.) war die Partie entschieden. Gleichwohl legten die Domstädterinnen offensiv weiter ein hohes Tempo vor.

Ein überraschendes Comeback feierte in der 49. Minute Laura Denecke. Die Halblinke hatte die Germania aus beruflichen Gründen verlassen, war nach dem Ausfall von Dreyer aber eingesprungen. „Zunächst nur für diese Partie“, erklärte Marquardt. Ergänzte aber: „Doch sie hat schon signalisiert, dass sie weiter spielen würde.“

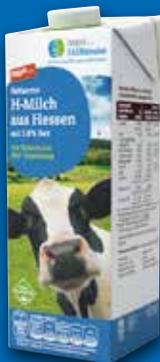
- SVG: Maier (12 Paraden/16 Gegentore), Oross (21.-30., 1/3) - Dietrich 3, Huck 10/6, Fischer 3, Ahrend 3, Puntschuh 1, Denecke 1/1, Horn 6, Kerwin 2, Meyfarth 2, Dreyer. Frankfurter HC: Wagner (bei einem 7m, 0/1), Schneider (4/10), Silva Alfonso (21.-60., 13/20) - Ludewig, Henschel, A. Zacharias 1, B. Zacharias 4, Bayram, Kresovic 5, Mattiscek 1, Mudri 1, Weier, Müller 3, Genilke 4/2. Siebenmeter: 7/8:2/2. Zeitstrafen: 2:6 Minuten. SR: Eckert/Ludwig (Makranstädt). Zuschauer: 100.

Von Marcel Glaser

18.09.2016 (hna-online.de)

Fair Play mit tegut...

Heimspiel für Hessen!



H-Milch aus Hessen – ein tegut... FAIRbindet-Projekt

und viele weitere fair gehandelte Produkte in Ihrem tegut... Markt:

Am Hospital 3
34560 Fritzlar
Tel. 05622 9193230

Öffnungszeiten:
Mo – Sa 7:00 – 21:00



tegut...

HANDGEMACHT UND FRISCH GEGRILLT

GUTES ESSEN IN FRITZLAR

IHR TREFFT DAS TOR
WIR DEN GESCHMACK!

BESTELHOTLINE: 05622 - 91 49 700

ÖFFNUNGSZEITEN:

DI 17:00 - 21:00

MI - SA 12:00 - 14:00 & 17:00 - 21:00

SO 17:00 - 21:00



VASATO
• GUTES • ESSEN •

WIR SEHEN UNS NACH DEM SPIEL
VASATO • GIEBENER STRASSE 2 • 34560 FRITZLAR



Einer für alle. Und alle Lebenslagen.

Der neue Golf Sportvan.*

Dynamisches Design, anliegenderhändlicher Komfort. Der neue Golf Sportvan besitzt mit erhöhter Sitzposition, einem bequemem und ergonomischem Einstieg sowie viel Bodfreiheit. Er schafft Raum für Ihre individuellen Bedürfnisse. Zum Beispiel mit der niedrigen Ladekante und der flexiblen Rückbank, Infotainment auf dem neuesten Stand der Technik, das hochwertige Interieur und das optionale Panorama-Ausstell-/Schließdach für angenehme Lichtstimmung – im neuen Golf Sportvan fühlen Sie sich auf Anhieb wohl. Und das in jeder Lebenslage.

*Kraftstoffverbrauch des neuen Golf Sportvan in l/100 km, kombiniert 5,6-3,9, CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert 130-101.

Golf Sportvan Trendline BlueMotion Technology 1,2 l TSI 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,3/ außerorts 4,4/ kombiniert 5,1/CO₂-Emission kombiniert 117 g/km. Ausstattung: Klimaanlage, Start-Stop-System mit Brennsenke-Rückgewinnung, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Gepäckraumboxen höhenverstell- und herausnehmbar, TFT-Touchscreen in der Instrumententafel, Tachofähigkeit, u.v.m.

Hauppreis: 18.990,00 €
inkl. Erstenachholung in der Ausstattung Wolfsburg

Anzahlung:	2.897,00 €
Neufahrerleistung:	16.173,13 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	3,03 %
Effektiver Jahreszins:	3,90 %
Laufzeit:	48 Monate
für die Fahrleistung:	10.000 km
Schlestrasse:	11.131,65 €
Gesamtbetrag:	18.293,65 €

48 Monatsraten à 149,00 €*

*Ein Anbieter der Volkswagen Bank GmbH, Gilsbierstr. 51, 38112 Drenthofweg, für die wir als unabhängiger Verantw. genehmigen mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.

Der Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Erwerbstätigen mit Ausnahme von Sonderkreditlinien für angestrebte Modelle.

Nachstehende Informationen erhalten Sie unter www.volkswagen.de und bei uns.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Ihr Volkswagen Partner

AUTOHAUS

RANGS

Erwarten Sie einfach mehr...

Autohaus Range GmbH
Wolffhager Straße 7

34560 Fritzlar

Tel. 0 56 22 9 95 99



Das Auto.



Martinsgasse 3 - 34560 Fritzlär

Telefonnummer: (05622) 7978540

Faxnummer: (05622) 7978609

FZ-Heizungstechnik@gmx.de

Mobil: 01523 - 3718721

Fritzlärer Heizungstechnik

Heizung | Sanitär | Klima |

Ludwig & Müller GbR

froling 

BRÖTJE
HEIZUNG 

Werlitz ^{GmbH}

Elektro-Handel

- Install.-Material
- Elektrobedarf
- Hausgeräte
- Spez.-Batterien
- Leuchten

Fachberatung

34560 Fritzlär
Geismarstr. 15
Tel.: 0 56 22 / 99 69 90
info@werlitz-gmbh.de
www.werlitz-gmbh.de



*BIETET SEINEN GÄSTEN
JETZT EINEN GANZ
BESONDEREN SERVICE*

Fritzlar, Gießener Straße 40

☎ **05622/91 9291**

- täglich von 11.00 bis 23.00 Uhr geöffnet

Bestellen Sie wie gewohnt im Grill-Shop und genießen Sie Ihr Menü gleich nebenan in der gemütlichen Atmosphäre des **LaVida!**



Besuchen Sie uns auf
www.germania-fritzlar.de

METALLBEARBEITUNG

HANNES

MARTIN GmbH

Brandenburger Str. 14

34560 Fritzlar

✉ info@metall-hm.de

☎ +49 5622 - 930 83 18

🌐 www.metall-hm.de

☎ +49 5622 - 918 82 06

☎ +49 176 - 622 770 52

Gärtnerhof
grün
erleben



**IHR EXPERTE
FÜR EIN
BLÜHENDES
ZUHAUSE**



Gärtnerhof Ludwig GmbH | Lindenweg 1-3 | 34560 Fritzlar | Tel.: 0 56 22 / 99 83 0 | www.gaertnerhof-gruenerleben.de



horn

digitaldruck

Wir. für Sie. vor Ort.
 Körlegasse 18 - 34212 Melsungen
 Telefon: 0 56 61 / 66 11
 E-Mail: info@horn-druckerei.de

www.horn-druckerei.de

Digitaldruck ■ Offsetdruck ■ Werbetechnik ■ Textildruck ■ Fotografie ■ Fotogeschenke



SPORTLICHKEIT VERBINDET.

Wir wünschen unseren
Handballerinnen viel Erfolg.

BMW SERVICE

**Autohaus
Jochen Backhaus**
 Inhaber: Christoph Backhaus e.K.

Bahnhofstr. 27
 34537 Bad Wildungen
 Tel. 0 56 21 9 69 48 - 0
www.bmw-backhaus.de



RESTAURANT · CAFÉ · BAR

das Nägel

*Ob Kaffee, Kuchen, Eis
ein Genuss
ist auch die Speis'*



Dienstag bis Sonntag | Frühstück bis 11³⁰ Uhr
9⁰⁰ – 24⁰⁰ Uhr | Ab 11³⁰ Uhr durchgehend warme Küche

Marktplatz 12-14 · 34560 Fritzlar · Tel. (0 56 22) 790 6000 · www.das-naegel.de

*Wir helfen,
wo Sie zu Hause sind!*

vital

PFLEGEDIENST

0 56 21 - 96 01 96
0 56 22 - 91 50 44

digisat

**Thorsten Herke
Fritzlar**

Sat-Anlagen, LED-/Plasma TV,
Blu Ray, Hi-Fi... Kostenlose,
unverbindliche Beratung
Tel.: 0176 / 510 497 78
www.thorsten-herke.de

sky



BETTENHAUS Hammerschlag

- Matratzen
- Lattenroste
- Faser-Decken
- Kopfkissen
- Daunendecken (eigene Herstellung)
- Heimdecken
- Tischdecken
- Badezimmer-Teppiche
- Bademäntel für Groß u. Klein
- Bettwäsche

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr
 Samstag von 10.00 bis 13.00 Uhr

Bettenhaus Hammerschlag | Fritzlar | Gießener Straße 17 | Tel. 05622 1647

Bettenfedern reinigen Mo, Di und Do

- artgerechte Schweinehaltung in Mehrraumbuchten mit Stroheinstreu
- Fütterung von hofeigenem Getreide
- Herstellung von hausmacher Wurstspezialitäten nach alten überlieferten Rezepten
- Frischfleischverkauf am Do., Fr. und Samstag
- In der Grillsaison hausmacher Bratwurst und eingelegte Steaks

Familie Neuhaus



Bonifatiusstraße 61 • 34560 Fritzlar-Geismar
Tel. (0 56 22) 7 03 84 • Fax 7 03 58

Mo., Di. u. Mi. von 8.00 bis 12.30 Uhr
Donnerstag von 8.00 bis 12.30 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 13.00 Uhr



Kraftstoffverbrauch kombiniert: 6,6-4,3 l/100km
CO₂-Emissionen kombiniert: 153-114 g/km

Autohaus Ostmann KG

Wolfhager Str. 7, 34560 Fritzlar
Telefon: 05622 / 797991-0
www.autohaus-ostmann.de



Frühstücksbuffet
6,20 €

Bistro 254
Hauptstraße 1
34590 Wabern
05683-9220400

Täglich geöffnet von
8.00 - 23.00 Uhr
oder länger

Buffet ist von
8.00-11.00 !

Weine aus **aller Welt**

- Weine zum Probieren
- kompetente Beratung
- Themenabende
- Veranstaltungen
- Schulungen
- Geburtstage im Ladenlokal feiern u.v.m.



Der Weinladen in Fritzlär

Guter Wein muss nicht teuer sein - einfach vorbeischaun und probieren!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Marktplatz 11, 34560 Fritzlär

Tel. 05622 91 98 044, E-Mail: kontakt@weinstiege.de; www.weinstiege.de

Mehr zu den Veranstaltungen und Angeboten der WEINSTIEGE lesen Sie unter www.weinstiege.de



Anhängerverleih

**Autotransportanhänger
Anhänger mit Plane**

SB-Tank Andreas Müller
Erfurter Ring 2, 34560 Fritzlär
24-h-Shop

Tanken ✓

Waschen ✓

= Sparen ✓

Beim Kauf einer
Autowäsche
sparen Sie 3 Cent
pro Liter
Kraftstoff!
(Gilt nur für PKW)

SB-Tank Andreas Müller
Erfurter Ring 2, 34560 Fritzlär

**Dom Buch**

Inh: H. Vockeroth
Marktplatz 6
34560 Fritzlär
Tel.: 05622/6943

DomBuch@t-online.de
www.DomBuch-FZ.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.: 09 – 18 Uhr
Sa.: 09 – 14 Uhr

**24 Stunden Lieferung
zu Ihnen nach Hause**

Landesliga: Fritzlar II gibt ersten Saisonsieg wieder aus der Hand

Schwalm-Eder. Die Drittliga-Reserve der SG 09 Kirchhof und die FSG Körle/Guxhagen, spielen in der Handball-Landesliga der Frauen weiterhin oben mit. Der SV Germania Fritzlar II verspielt einen Sieg in letzter Sekunde und tritt auf der Stelle.

SV Germania Fritzlar II – FSG Waldhessen 24:24

30 Sekunden vor Schluss nimmt Fritzlar-Coach Torben Hause seine letzte Auszeit. Nach einem 3:0-Lauf führt Fritzlar bereits 24:23, es riecht nach dem ersten Saisonsieg. Doch die Domstädterinnen verpassen es, die Führung zu erhöhen und Waldhessen gerät noch einmal in Ballbesitz. Es kommt wie es kommen musste: Mit der Schluss sirene treffen die Rotenburgerinnen zum 24:24 Endstand und Fritzlar muss sich die Punkte teilen. „Es ist genauso bitter wie in der

vergangenen Woche. Wir haben wieder einen Punkt verloren“, sagte ein enttäuschter Hause. Am Ende waren es wieder die Abstimmungsfehler von seinem Team, welche Fritzlar um den Sieg brachten. „Wir haben allein 15 Ballverluste durch technische Fehler, das ist zu viel“, ärgerte sich Hause.

Tore SVG: Giese 7/3, Oschmann 7/1, Frank 4, Höhne 3, Reichardt 1, Werner 1, Hofmann 1.
HNA-Online vom 03.10.16 19:23 (mm)

Die bisherigen Begegnungen:

18.09.16 SVG II: HSG Hoof/Sand/Wolfhagen 23:27

24.09.16 FSG Hainzell/Großenlüder : SV Germania Fritzlar II 23:23

Damit liegt das Team von Torben Hause nach drei Spielen auf Platz acht der Tabelle.

Nächstes Spiel:

08.10, 16 Uhr TSV Heiligenrode : SVG II

nusser + schaal
Sanitätshaus Orthopädie Rehathechnik

Hauptstraße 9, 34537 Bad Wildungen, Tel.: 05621 79050

nusser + schaal
 Sanitätshaus Orthopädie Rehathechnik

www.nusser-schaal.de

NEUBAU UMBAU SANIERUNG

Einfamilienhäuser
Reihenhäuser
Mehrfamilienhäuser
Passivhäuser
Gewerbebau

Energetische Sanierung
Altersgerechter Umbau
Wohnrauroptimierung



WOLFGANG
MÜLLER
PLANUNG & BAULEITUNG

WOLFGANG MÜLLER

Talblick 6 · 34560 Fritzlar
info@mueller-planung-bauleitung.de
www.mueller-planung-bauleitung.de

05622-9171360

BERATUNG
PLANUNG
BAULEITUNG
BAUBETREUUNG
BAUTRÄGER

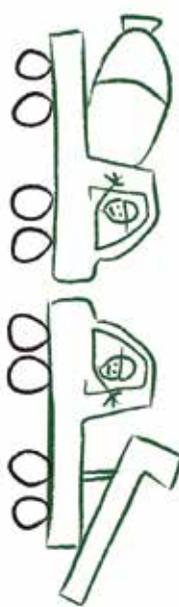



KLINGE
GmbH & Co. KG

TRANSPORTE
BAUSTOFFE · CONTAINER · SCHÜTTGÜTER

Landgrafenstraße 53 · 34590 Wabern
Tel. 05683 99 78-0 · Fax 05683 99 78 20

Ihr Transportpartner





Gerhardt
Entsorgung

fon 05622/3081

Kanal- und Rohrreinigungs-Service
Hausintern bis zum Kanal
Wurzelfräsen

Gruben-, Öl-, Benzin-, Fettabscheideentleerung

NEU Digitale TV-Inspektion
www.gerhardt-entsorgung.de



Aachen
Münchener

Jürgen Schnurr
Christoph Klapsing



Regionaldirektion für
Allfinanz Deutsche Vermögensberatung

Schildererstr. 8 Tel. 1663

MIT DEM FANBUS UNTERWEGS IN DEUTSCHLAND



Nächste Auswärtsfahrt:

HG Zirndorf : SVG I

22.10.2016

Abfahrt: 11.00 / KHS

Anmeldungen für die Fahrten bitte an: Steffen Schmude

Mobil: 0173 - 9913571 (SMS/WhatsApp auch ganztags)

Email: suhsmude@t-online.de

NÄCHSTES HEIMSPIEL: 30.10.2016 (Anwurf: 17:00 Uhr)

SV Germania Fritzlär I : HC Leipzig II



**Sie wollen Klare
Verhältnisse mit
einem zuverlässigen
Partner an Ihrer Seite.**

Nichts ist individueller als die eigene Zukunft. Deshalb werden Ihre Pläne, Ziele und Wünsche bei AXA auch ebenso betreut. Ob es um private und betriebliche Altersvorsorge geht, Ihre Krankenversicherung, Kapitalanlagen, Sach- oder Autoversicherungen. Profitieren Sie von unseren Serviceleistungen und unserer schnellen und unbürokratischen Hilfe im Schadenfall.

Reden Sie mit uns. Wir beraten Sie gern.

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Generalvertretung **Eberhard Kramer**
Bleichenweg 7, 34560 Fritzlär
Tel.: 05622 915100, Fax: 05622 915101
eberhard.kramer@axa.de





IHR SERVICEPARTNER IN FRITZLAR

VERKAUF
SERVICE
TEILE & ZUBEH
KAROSSERIE
GARANTIE



Auto-Center
WAHL

Gießener Str. 52 • 34560 Fritzlar
05622 / 99 92-0 • wahl-group.de
fritzlar@wahl-group.de



GW-App.: m.wahl-group.de
[facebook.com/wahlgroup](https://www.facebook.com/wahlgroup)
twitter.com/wahlgroup
[youtube.com/wahlgroup](https://www.youtube.com/wahlgroup)

DOMINO

FRISEUR & SHOP



Jetzt
2 €
Rabatt*

Ohne Termin!

Gültig in allen DOMINO Filialen:

Marburg • Biedenkopf • Kirchhain • Alsfeld • Gießen • Fritzlar • Weilburg
Haiger • Pohlheim • Eschwege

Mo - Fr 8:00 - 20:00 Uhr und Sa 8:00 - 18:00 Uhr

www.friseur-domino.de

*Ein Coupon pro Person, nicht kombinierbar, gültig bis 30.11.2017

Erdgasgünstig
und klimaschonend tanken!



Jetzt auf Erdgas umsteigen und alle Vorteile nutzen:

- bis zu 50 % günstiger tanken
- 500 € EWF-Förderung bei Neukauf oder Umrüstung eines Erdgasautos sichern

Unser CO₂-freies Erdgas tanken Sie in Bad Arolsen, Bad Wildungen, Fritzlar und Korbach. Alle Infos:

Tel. 05631 955-0 · www.ewf.de

Energie Waldeck-Frankenberg GmbH **EWF**

Herzlichen Glückwunsch zur Meisterschaft in der 3. Liga Ost!

Mit einer tollen Mannschaftsleistung wurde die erste Damenmannschaft der SV Germania Fritzlär bereits im vorletzten Saisonspiel Meister in der 3. Handball-Liga Ost. Hierzu gratulieren meine Mitarbeiterin und ich allen Spielerinnen sehr herzlich und wünschen allen Mannschaften der SV Germania Fritzlär auch für die kommende Saison viel Erfolg und insbesondere der ersten Damenmannschaft in der 3. Liga einen Tabellenplatz im vorderen Bereich.

Rechtsanwalt Michael Kreutzmann

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Verkehrsunfallrecht und
- Bußgeldverfahren



Anwaltsbüro Kreutzmann
Bahnhofstraße 72, 34582 Borken/Hessen
Telefon-Nr.: 05682-4700 Fax-Nr.: 05682-3033
- www.rechtsanwalt-kreutzmann.de -

NÄHSTUBE

Nähmaschinen, Stoffe und Kurzwaren

Inh. Eva-Maria Köhler - Marktplatz 19 - 34560 Fritzlär - Tel. 0 56 22 / 79 90 25
info@naehstube-fz.de - [facebook.com/NaehstubeFritzlär](https://www.facebook.com/NaehstubeFritzlär)

HOTEL • CAFÉ • RESTAURANT
KAISERPFALZ
FRITZLAR - GIESSENER STRASSE 20

Tel. 0 56 22 - 99 37 70 - Fax 0 56 22 - 99 35 70

electroplus

küchenplus

Wir machen das Leben leichter!

PLAG

HAUSGERÄTE | EINBAUKÜCHEN
GEWERBETECHNIK | KUNDENDIENST

2x
in Ihrer Nähe



- +** über 300 Hausgeräte sofort verfügbar
- +** Maßarbeit durch eigene Schreinerei
- +** Haus-Einbau-Gewerbegeräte und Küchen
- +** Elektro- und Wasseranschlüsse
- +** Individuelle Beratung und Planung vor Ort
- +** Fachgerechte Entsorgung von Altgeräten und Verpackungen
- +** Lieferung zum Wunschtermin
- +** Werksgeschulter Kundendienst auch während der Garantiezeit
- +** Montage durch eigene Mitarbeiter



Horst Plag Haus- und Küchentechnik Inh. Frank Draxler e.K.

34613 Schwalmstadt | In der Aue 10-12 | Tel.: 0 66 91 - 9 63 10

34560 Fritzlar | Kasseler Str. 42-44 | Tel.: 0 56 22 - 53 33

www.plag-haustechnik.de

Folgen Sie uns auf Facebook
facebook.com/electroplusPLAG





Ihr **EU – Neuwagenprofi** in Fritzlär



Find us on:
facebook®



Top Angebote auf Neuwagen
Besuchen Sie uns im *neuen*
Autohaus

ggü. Zulassungsstelle / TÜV in Fritzlär

- EU – Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Finanzierung
- Inzahlungnahme
- Reifenhandel
- Fahrzeugpflege

Autohaus Groth & Zysk OHG • Brautäcker 7 • 34560 Fritzlär
Tel. 05622 – 919 3333 • E-Mail: info@groth-zysk.de

www.groth-zysk.de

Alles für Deinen Sport...











15% Rabatt*
Für alle Vereinsmitglieder

* Bei Vorlage der Mitgliedskarte.

 **INTERSPORT®**
VOCKEROTH
MELSUNGEN

Der Knaller von früher. Frisch aufgelegt.



Wir ruhen uns auf unserer Tradition nicht aus, sondern stoßen darauf an. Natürlich und mit besonderem Charakter: So sind wir Nordhessen, und so lieben wir unser Bier.

Hütt. Gebraut für Nordhessen.





Therapiezentrum Fritzlar Pauls & Simon

GmbH

Fitnessstudio und Physiotherapie



Am Hospital 11
34560 Fritzlar
Tel.: 05622 / 798616
Fax: 05622 / 9305933
praxis@therapiezentrum-fritzlar.de



www.therapiezentrum-fritzlar.de

GUTE AUSSICHTEN:



SCHÖNER WOHNEN GEHT VOR

RAUM- UND FASSADENDESIGN

- Farbharmosische Gestaltung
- Decken- und Wandbekleidungen
- Verputz (innen und außen)
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Fachwerksanierung
- Wärmedämm-Systeme
- Traditioneller Lehm- und Ziegelbau
- Kreativ-Techniken
- Arbeiten in der Denkmalpflege

MALER UND VERPUTZER

LOHR

MEISTERBETRIEB

BRESLAUER STR. 3
34590 WABERN-HARLE

- Kreativ
- Kompetent
- Kooperativ

Tel.: 05683-930064
Fax: 05683-930066
Email: maler-lohr@t-online.de
www: maler-lohr.de



Sonnenei®
alles Bio – alles lecker

Jedes Ei ein Treffer!

www.sonnenei.de



... nur das Beste von
Häde



das **Marken-Ei** aus der **Region**

H. Häde GmbH
Nürnberger Straße 52 | 36211 Alheim - Heinebach
Telefon: 0 56 64 - 94 69 743 | Telefax: 0 56 64 - 94 69 744

Kontrolliert und geprüft vom Land Hessen



REIFEN KLEIN



- Stahl- und Leichtmetall-Felgen
- Motorradreifen
- PKW- und Transporterreifen
- LKW-Reifen
- Landwirtschaftsreifen
- Bremsendienst
- Achsvermessung
- Tieferlegung, Sportfahrwerk
- Radeinlagerungen

Termine? Bei uns kein Problem... Anerkannter Servicepartner

für Leasingfahrzeuge

Kontakt

Reifen Klein GmbH
Am Zollstock 1 • 34560 Fritzlar-Lohne

05622 3503 oder 4065

Fax: 05622 5509
E-Mail: info@reifenklein.de
Internet: www.reifenklein.de
www.facebook.de/reifenklein

Unsere Öffnungszeiten

Montag - Freitag **08:00 - 18:00 Uhr**
Samstag **08:00 - 12:00 Uhr**



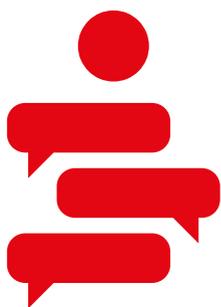
Nach Absprache halten wir für Sie einen Leihwagen bereit, damit Sie mobil bleiben.

Oder nutzen Sie unseren Hol- und Bringservice.





Verstehen ist einfach.



www.kskse.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen kennt.

Sprechen Sie mit uns.
Telefon 05681 - 996 0

 Kreissparkasse
Schwalm-Eder

Dürstewitz GmbH

ZENTRUM Unfall · Lackierung · Kfz-Technik



TÜV und AU im Hause

**Unfall?
Wir
helfen!**

- Unfall-Instandsetzung
- Fahrzeuglackierungen
- Fahrzeugreparaturen aller Art

mehr Infos unter: www.durstewitz-zentrum.com

Geschäftsführer: Sven Dürstewitz & Kenan Akkoyun
Fritzlar · Pappelallee 26 · ☎ (05622) 91 52 20

2 GENERATIONEN

...müssen es doch wissen!!!

seit
41
Jahren



**Komplette
Badrenovierung als
„Rundum-Sorglos-Paket“.**

**Viele Fliesen- und
Sanitär-Angebote für
unsere Selbstaholer und
„Do it yourself“-
Kunden.**

„We are different“

Borken · Mittelweg 6 · Tel. 0 56 82 / 29 93
Kassel · Königstor 25 · Tel. 05 61 / 7 01 38 00
www.fliesen-flohr.de

**Fliesen & Bäder
FLOHR**



Keine Ahnung, wie es nach dem Abi weitergeht?
**Mach einen Freiwilligendienst
 bei den Maltesern!**

Du hast im Abi-Stress keine Zeit, dir zu überlegen, was du nach der Schule machen willst? Sofort studieren möchtest du nicht? **Dann mach einen Freiwilligendienst bei den Maltesern! Wir suchen junge Menschen, die sich im Rettungsdienst, Hausnotruf, Menüservice oder Erste-Hilfe-Ausbildung engagieren wollen. Starttermin nach Absprache.**

Bei uns bekommst du...

- ... die Möglichkeit, die Zeit bis zum Studium oder der Ausbildung sinnvoll zu überbrücken,
- ... zwei Wartesemester oder Praktikumszeit angerechnet,
- ... die Gelegenheit, Berufserfahrung zu sammeln,
- ... ein Taschengeld und Zulagen (rund 450 Euro pro Monat),
- ... 26 Tage Urlaub,
- ... 25 Bildungstage für politische, gesellschaftliche und religiöse Seminare und
- ... viele Pluspunkte für den Lebenslauf, Arbeitgeber stehen auf soziales Engagement!

Wenn du mindestens 18 Jahre alt bist, den Führerschein hast, dich gerne für andere einsetzt und Lust auf ein spannendes Jahr bei den Maltesern hast, **dann bewirb dich!**

Malteser Hilfsdienst in Nordhessen

Agnija Matheis | Am Hospital 19 | D-34560 Fritzlar
 Tel. +49 (0) 5622-9990-30 | Fax: +49 (0) 5622-9990-19
 E-Mail: Agnija.Matheis@malteser.org



Malteser

... weil Nähe zählt.



**Das Beste
für Fahrer
& Fahrzeug.**

**Inspektion • Lackie-
rung • Klimageservice
Reifenservice • KFZ -
Diagnose • Reparaturar-
beiten • Turbolader - Exper-
ten • 3D - Achsvermessung
• Unfallinstandsetzung • Partner
der „deutschen Post“ • Partner fast aller Leasing- und Flot-
tenkunden • Reifenspezialist • Partner des Handwerks
Werkstatt • Ersatzteile und Zubehörshop • Mietwagen KS
Autoglascenter - Schwalmstadt • Elektrik-Diagnose**

KFZ-MEISTERBETRIEB

SCHWALM-SPEED

WERKSTATT • AUTOTEILE • ZUBEHÖR



MICHELIN

Sava

GOOD YEAR

FULDA
ULTRA HIGH TECHNOLOGY



Klare Sicht. Klare Sache.
Ihre kompletter
Versicherungsabwicklung

Schwalmstadt
Tel.: 06691 - 927320

Neukirchen
Tel.: 06694 - 911999

AQUA-MOBIL

Aquarien- und Teichservice 0173-445053

Vorortservice: Wir pflegen Ihren Teich oder Ihr Aquarium zu Hause. Einfach füttern und fertig!



DOMSTADT ZOO FRITZLAR

Öffnungszeiten:
täglich 9.30 - 18.30 Uhr
Samstag: 10 - 16 Uhr
www.domstadtzoo.de

Waberner Str. 20
34560 Fritzlär
Tel.: 05622 - 5892

Jetzt modernisieren

Bis 30.000 EUR ohne Grundbucheintrag!

BHW Expressdarlehen

- Aus Alt mach Neu. Jetzt mit Niedrigzinsen investieren für
- mehr Wohnqualität
 - sparsamen Energieverbrauch
 - Wertsteigerung der Immobilie
- Finanzierung schnell und unkompliziert – ohne Grundbucheintrag.

Wir beraten Sie gerne!

Gert Rohde, Regionalleiter
Partner der Repräsentanz BHW Bausparkasse AG
H. Schacht GmbH und Co KG
Marktplatz 3, 34560 Fritzlär
Tel. 05622 930344, Fax 05622 930347, gronde@bhw.de

*Wenn alle zur Darlehensprüfung erforderlichen Unterlagen vorliegen.



Danke!



für 30 Jahre Kundentreue



seit 1985



ST. MARTIN APOTHEKE

Kasseler Straße 22a · 34560 Fritzlar
 Telefon: 05622-996550 · www.st-martin-apotheke-fritzlar.de

MMS Miet
Maschinen
Service
Mario
Ludolph
05682 / 30 48
BORKEN



Wir liefern Baustoffe: Sand, Kies, Splitt
 Schotter, Boden, Recyclingmaterial uvm.

www.MMS-Ludolph.de

- Container / Entsorgung
- Transporte
- Baggerarbeiten
- Abbruch-Rückbau
- Maschinenvermietung
- Baumwurzelfräsen
- Entrümpelung / Entkernung

Möbel-Magazin

Wir unterstützen Germania Fritzlar!



Deutschlands
größte
Auswahl
an Ver-
sandhaus-
retouren
im Wohn-
bereich



alles konsequent 50%
unter den Versandhauspreisen

Fritzlar, Gewerbering 1

Mo - Fr 9 - 19 Uhr, Sa 9 - 16 Uhr

Brot & Genuss



Klabunde

Bäckerei Konditorei und Cafe

Kasseler Str. 22

34560 Fritzlar

Tel.: 05622 6730

www.klabunde.de





**Sörstina
SPRUDEL**

Der Schatz der Rhön.



**Sörstina
SPRUDEL**

Der Schatz der Rhön.



OptiLuma

mehr Licht
mehr Wärme
...einfach mehr Fenster



Haustüren · Fenster · Wintergärten

www.moeller-fenster.de

Erich Möller GmbH
Sellenweg 14
34582 Borken Kleinenglis
Tel.: 05682-708070

Dieter Günther

- ✓ Profi-Service
- ✓ Fachmännische Beratung
- ✓ Rundum Licht- und Sonnenschutz

Gießener Straße 79
34560 Fritzlar
Tel.: (0 56 22) 14 13 - Fax (0 56 22) 39 88
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30 - 18.00 Uhr - Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

- Farben
- Tapeten in großer Auswahl
- Teppiche in vielen Größen
- PVC-Beläge
- Teppichboden
- Parkett
- Laminat
- Kork
- Gardinen
- Läuferware

2 2016/2017

GERMANIA
Express

Urlaubszeit
Zeit zum Renovieren
Wir beraten Sie gerne

Für Sie jederzeit gesprächsbereit

Bernd Siebert

*Bundestagsabgeordneter
Kreisvorsitzender*

Mark Weinmeister

*Staatssekretär
Kreistagsfraktionsvorsitzender*

**Christlich Demokratische Union
im Schwalm-Eder-Kreis**

Waberner Straße 20, 34560 Fritzlar Tel. 05622/ 99 480, www.cdu-schwalm-eder.de



CDU SCHWALM-EDER



IN UNSERER PRAXIS:

- **Master of Science in Implantologie**
- Parodontologie
- Zahnbehandlung mit Lachgas-Sedierung
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Schnarch- & Apnoetherapie mit Hilfe von Protrusionsschienen

Am Hohlen Graben 3 · 34560 Fritzlar · Fon: (0 56 22) 91 54 06

www.dr-schlotthauer.de · Besuchen Sie uns auch auf: 



DR. SCHLOTTHAUER
ZAHNARZTPRAXIS

ONLINE-TERMINVEREINBARUNG MÖGLICH!

AUTOHAUS WOLFIG

Ihr Partner für HYUNDAI EU- NEUWAGEN

Gebrauchtwagenhandel

KFZ- Reparaturen aller Typen

Inspektion und Ölwechsel

TÜH und AU Abnahme

Unfall - Instandsetzung

34560 Fritzlar Tel. 05622 / 915047

„DIE TÜR STEHT OFFEN –
MEHR NOCH DAS HERZ.“

St. Elisabeth

Seniorenstift



Allee 14
34560 Fritzlar

Telefon 05622 798910
www.seniorenstift-fritzlar.de

TNA
BAUMASCHINENTECHNIK
 MIETE · SERVICE · VERKAUF



Kooperationspartner von

SÖHNER
 BAUMASCHINEN

Ihre Spezialisten für

Baumaschinen- vermietung

UNSER SERVICE IST IHRE STÄRKE

Telefon: 0 56 22 / 91 49 60

34560 Fritzlar · Brautäcker 6 (Gewerbegebiet Nord)

www.TNA-BAUMASCHINENTECHNIK.de

AUS DER REGION

FÜR DIE REGION

klee blatt
 NATÜRLICH · **BIO**



INH. NINA ZANDER | KASSELER STR. 2 | 34560 FRITZLAR
 TEL.: 05622 9291324 | FAX: 05622 9291326
 KLEEBLATT-FRITZLAR@GMX.DE

MO - FR 09:00 - 18:00 UHR | SA 08:00 - 13:00 UHR

WWW.KLEEBLATT-FRITZLAR.DE

Kompetent im Recht - Engagiert für die Region!

 **Theiß**
Rechtsanwälte
Fritzlar | Kassel | Velbert



34560 Fritzlar · Am Grauen Turm 1 · Telefon: 05622 / 799 741
34117 Kassel · Friedrichsplatz 11 · Telefon: 0561 / 937 23 533

www.kanzlei-theiss.de

An dieser Stelle möchten wir Ihnen unsere Neuzugänge der Frauen II vorstellen.

Heute: JOSEPHINE LERCH

In der kommenden Ausgabe folgt: LENA HÖHNE (Frauen II)



Was waren deine Gründe zum SV Germania zu wechseln und welche Erwartungen hast du an den Verein:

„Gründe: um Landesliga zu spielen.

Erwartungen: eine gute Saison mit der Mannschaft spielen “

Name:	Josephine Lerch
Spitzname:	Josi
Geburtsdatum:	17.03.1999
Körpergröße:	1,63m
Spielposition:	Torwart
Spielernummer:	22
Beruf/Ausbildung:	Schüler
Hobbys:	Handball, Tennis, Computer
Ich spiele Handball seit:	2011
Bisherige Vereine:	HSG Baunatal, HSG Bad Wildungen
Bisherige Erfolge:	Bezirksoberligameister in der Jugend
Beim SVG seit:	2016
Beim SVG weil:	die Mannschaft super ist
Saisonziel:	3. Platz

- ✓ Steuerberatung
- ✓ Steuererklärung
- ✓ Finanz- und Lohnbuchhaltung
- ✓ Jahresabschluss
- ✓ Wirtschaftliche Beratung
- ✓ Existenzgründungsberatung



Münch
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Marktplatz 34
34560 Fritzlar
Tel.: 05622 - 91 93 111
www.muench-stbg.de

Besuchen Sie uns auf
www.germania-fritzlar.de



PIZZA + PASTA

Nudelgerichte, Salate
und viele andere
original italienische Gerichte
in großer Auswahl.
Probieren Sie uns aus!



**ALLE GERICHTE
AUCH ZUM MITNEHMEN!**

seit 1991



Kasseler Straße 25 · 34560 Fritzlar
Telefon: 0 56 22 / 7 06 47
avanti-fritzlar.de



Ofenkontor
Fäger & Sohn

Ihr Kaminofenfachgeschäft im
 Handwerkerkompetenzzentrum

FRITZLAR

Giessener Str. 69a

www.facebook.com/svgermaniafritzlar



Thomas
SCHNEIDER
 Fliesenlegermeisterbetrieb
 Fliesenfachhandel

- Fliesenverlegung
- Bäderbau
- Natursteinverlegung
- Wand- & Bodenbeläge
- Putz-, Mauer- & Trockenbau
- Balkone & Terrassen

Giessener Str. 69a (Bahnhof)
 34560 Fritzlar
 Telefon: 05622 7188178

Mobil 0173 5305061
www.fliesenleger-th-schneider.de
info@fliesenleger-th-schneider.de

Eis Cafe **Venezia**

Aldo Introvigne - Fritzlär - seit 1980



.....
Unser Eis wird täglich frisch aus gesunden Naturprodukten hergestellt. Eine Vielfalt frischer Torten, Kuchen, Tiramisù, Strudel, Waffeln & Snacks erwarten Sie. Lassen Sie sich verwöhnen!!!
.....

160 Sitzplätze - Öffnungszeiten: Täglich von 9:00 bis 23:00 Uhr
Sonn- & Feiertage ab 10:00 Uhr



05622 1394 - KasselerStr. 22 - 34560 Fritzlär - www.eiscafevenezia.net

Was uns auszeichnet:



Als selbständige Bank verstehen wir das mittelständische Geschäftsmodell. Das macht uns zu einem verlässlichen Partner für den Mittelstand.



Wir bieten Mitarbeitern vielfältige Entwicklungschancen und ermöglichen jährlich Auszubildenden den Einstieg in die Finanzwelt.



Unsere genossenschaftliche Idee beruht auf Werten wie Fairness, Transparenz und Vertrauen. Allein in Deutschland zählen die Genossenschaftsbanken über 18 Mio. Mitglieder.



Mit unseren Partnern der Genossenschaftlichen Finanz-Gruppe Volksbanken Raiffeisenbanken finden wir jederzeit die passende Finanzlösung.



Die Finanzberatung, die erst zuhört und dann berät: Mit der Genossenschaftlichen Beratung machen wir genau das – ehrlich, glaubwürdig und verständlich.



Mit mehr als 12.200 Filialen und 19.500 Geldautomaten bundesweit sind wir dort, wo Sie sind: hier bei Ihnen vor Ort.



Jeder fünfte Deutsche ist Mitglied einer Genossenschaftsbank und bestimmt den Kurs seiner Bank demokratisch mit.



Jedes Jahr spenden wir für soziale und gemeinnützige Zwecke.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Erfahren Sie mehr über unser einzigartiges Geschäftsmodell und wie Sie als Mitglied profitieren können. Besuchen Sie uns online oder in einer Geschäftsstelle in Ihrer Nähe.



Raiffeisenbank
Borken

VR-Bank
Chattengau

VR-Bank
Schwalm-Eder